



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 13.6.2008  
KOM(2008) 354 endelig

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-  
PARLAMENTET**

**Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde (forelagt af Kommissionen)**

## MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL RÅDET OG EUROPA-PARLAMENTET

### Finansielle oplysninger om de europæiske udviklingsfonde (forelagt af Kommissionen)

#### FORORD

Dette dokument indgår som bilag til budgetforslaget for 2009 i overensstemmelse med de aftaler, der blev indgået i 1979 som led i budgetproceduren.

Ifølge artikel 157 i finansforordningen af 18. februar 2008 for den 10. Europæiske Udviklingsfond<sup>1</sup>, i det følgende benævnt EUF, anvendes den nuværende procedure for bidragsindkaldelse, der blev fastsat ved finansordningen for den 9. Europæiske Udviklingsfond, i praksis også på de bidrag, der skal indbetales af medlemsstaterne i 2008. Artikel 8, stk. 3, i finansforordningen for 9. EUF<sup>2</sup> fastsætter, at dette dokument skal gøres tilgængeligt for Rådet senest den 15. juni, og at disse oplysninger benyttes som grundlag for et mellemliggende overslag over forpligtelserne og betalingerne.

Dette dokument, der følger opstillingen fra de tidligere år, indeholder:

- en oversigt over gennemførelsen af EUF (7.-9.) pr. 31.12.2007
- en redegørelse for den forventede finansielle gennemførelse i indeværende regnskabsår
- overslag over udgifterne for regnskabsåret 2009.

Med hensyn til finansieringen af EUF indbetaler medlemsstaterne bidrag til de instrumenter under 9. og 10. EUF, som Den Europæiske Investeringsbank (EIB) forvalter (investeringsfaciliteten og rentegodtgørelser), direkte til EIB. For alle andre instrumenter, herunder også de tidligere instrumenter, der forvaltes af EIB (risikovillig kapital og rentegodtgørelser), indbetales bidragene til Kommissionen.

Medmindre andet er angivet, er samtlige forpligtelses- og betalingsbeløb, der er nævnt i denne meddelelse, "bruttobeløb", dvs. uden fradrag af frigjorte og inddrevne beløb. Dette svarer til fremgangsmåden i EU's almindelige budget.

---

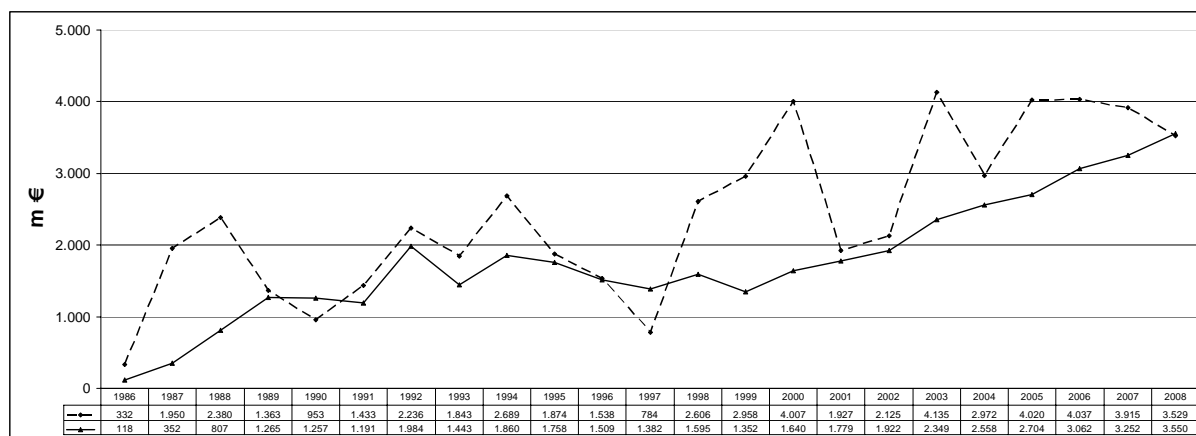
<sup>1</sup> EUT L 78 af 19.3.2008, s. 1.

<sup>2</sup> EUT L 83 af 1.4.2003, p. 1.

## INDLEDNING

Kommissionen og EIB har ajourført deres overslag over forpligtelser og betalinger for de enkelte AVS<sup>3</sup>- og OLT<sup>4</sup>-lande for regnskabsårene 2008 og 2009. Man har specielt været opmærksom på skønnet over betalingerne, og dette af to grunde: på den ene side for at bistå medlemsstaterne med at øremærke beløb, der er så nøjagtige som mulige, i deres nationale budgetter, på den anden for at sikre, at der er tilstrækkelige finansielle ressourcer til rådighed for EUF, således at problemer med manglende likviditet kan undgås. I henhold til artikel 8 i finansforordningen for 9. EUF og artikel 7 i den interne aftale om 10. EUF<sup>5</sup> revideres skønnene i meddelelsen for oktober 2008.

Nedenstående figur giver et generelt overblik over udviklingen i tidligere forpligtelser og betalinger og den forventede udvikling i 2008 (Kommissionen og EIB). Den viser klart tendensen til stigende betalinger fra 2000.



- - - Forpligtelser —Betalinger

<sup>3</sup> Landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet.

<sup>4</sup> Oversøiske lande og territorier.

<sup>5</sup> EUT L 247 af 9.9.2006, s. 32.

## **1. STATUS OVER GENNEMFØRELSEN AF DE EUROPÆISKE UDVIKLINGSFONDE PR. 31. DECEMBER 2007**

### **1.1. Disponible tildelinger pr. 31. december 2007**

Bilag 1 giver en samlet oversigt over, hvor store midler der var disponible for EUF (7.-9.) ved udgangen af 2007 for Kommissionen og EIB, og hvor store forpligtelsesbeløbene og de udbetalte beløb var. Det fremgår tydeligt, at Kommissionen har nået sit mål med hensyn til at indgå forpligtelser for alle de tilgængelige midler under 9. EUF samt de midler, der er overført fra tidligere EUF'er. I overensstemmelse med forordningen mangler der stadig at blive indgået forpligtelser for 10-20 mio. EUR mellem 1. januar 2008 og ikrafttrædelsen af 10. EUF.

I modsætning til tallene i resten af dokumentet er de her nævnte beløb og beløbene i bilag 1 anført som "nettobeløb". De frigjorte beløb trækkes således fra forpligtelserne, og de inddrevne beløb trækkes fra betalingerne. Dette er nødvendigt for at fastslå, hvor store de disponible beløb reelt er.

### **1.2. Gennemførelsen af EUF i 2007 (forpligtelser, betalinger og finansiell situation)**

Bilag 2 viser fordelingen af forpligtelser og betalinger for 2007 pr. instrument, sammenlignet med tallene for 2006.

Bilag 3 og 4 viser gennemførelsen i 2007 sammenlignet med overslagene fra oktober 2007<sup>6</sup>. Kommissionen har ikke kunnet gennemføre samtlige planlagte betalinger på grund af manglende indbetalinger fra medlemsstaterne. Med 2 920 mio. EUR var betalingsniveauet imidlertid på ny højere end nogensinde tidligere.

Bilag 5 viser både den realiserede og den forventede finansielle situation i oktober 2007. Det påpeges, at denne tabel ikke omfatter de betalinger, der er gennemført for Stabex-instrumentet, eftersom disse udgifter er afholdt ved hjælp af særlige konti, som medlemsstaterne allerede tidligere havde indbetalt penge på.

Kommissionens likviditetssaldo lå ved udgangen af 2007 på kun ca. 57 mio. EUR<sup>7</sup>. Dette beløb var det mindste nogensinde. For EIB's vedkommende lå saldoen på 77 mio. EUR sammenlignet med et overslag på 6 mio. EUR.

---

<sup>6</sup> KOM(2007) 599 endelig af 5.10.2007.

<sup>7</sup> Ikke medregnet det 2008-bidrag på 211 mio. EUR, der blev overført i slutningen af december 2007.

## 2. OVERSLAG OVER DEN FINANSIELLE GENNEMFØRELSE FOR REGNSKABSÅRENE 2008 OG 2009

Resultatet af de nye overslag er vist i bilag 3-6.

Hvad angår bidragene for regnskabsåret 2008, er der ifølge de nye overslag et behov på 3 000 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 305 mio. EUR for EIB's vedkommende. Disse beløb er baseret på den forudsætning, at 10. EUF iværksættes i begyndelsen af sommeren 2008. Det skal erindres, at de beløb, der blev fastsat af Rådet i december 2007<sup>8</sup> for 2008, er på 2 857 EUR for Kommissionen og på 343 mio. EUR for EIB.

Bidragene for regnskabsåret 2009 anslås at være på 3 100 mio. EUR for Kommissionens vedkommende og på 370 mio. EUR for EIB's vedkommende. Det skal understreges, at disse tal blot er et foreløbigt overslag, som skal tages med forbehold. Kommissionen og EIB vil udarbejde nye og mere pålidelige overslag efter sommeren. De fremlægges i meddelelsen i oktober 2008.

Kommissionen anmoder Rådet om at stille samtlige nødvendige bidrag til rådighed for at garantere en korrekt gennemførelse af EUF både i 2008 og 2009.

---

<sup>8</sup> Rådets beslutning af 20. december 2007 om fastsættelse af tidsplanen for indkaldelse af medlemsstaternes bidrag til 9. EUF for 2008.

**BILAG 1 Konsolideret situation for EUF (7.-9.) for AVS-staterne og OLT**  
**31. december 2007 (mio. EUR)**

	Bevillinger	Forpligtelser	Betalinger
<b>KOMMISSIONEN</b>			
<b>7. og 8. EUF</b>			
Nationale og territoriale programmer	10 659	10 659	9 748
Rentegodtgørelser	298	298	270
Risikokapital	1 921	1 921	1 778
Strukturtilpasningsfacilitet	2 647	2 647	2 645
Nødhjælp	542	542	542
Bistand til flygtninge	195	195	184
Stabex	2 423	2 423	2 314
Mineprodukter	547	547	489
Gældslempelse	1 100	1 100	1 086
Gennemførelsesudgifter	37	37	33
Restbeløb fra 5. EUF	318	318	310
<b>Mellemresultat</b>	<b>20 687</b>	<b>20 687</b>	<b>19 400</b>
<b>9. EUF og overgangsforanstaltninger</b>			
Rammebeløb A	10 213	10 195	4 711
Rammebeløb B	1 570	1 570	754
Regional tildeling	979	979	220
Intern AVS-tildeling	3 314	3 312	1 183
CDE <sup>9</sup> , CTA <sup>10</sup> et APP <sup>11</sup>	176	176	134
Undersøgelser og TA <sup>12</sup> til OLT	2	2	0
Gennemførelsesudgifter	125	125	120
Særlig bistand D.R. Congo	109	108	105
Diverse indtægter	89	60	33
Frivillige bidrag fredsfaciliteten	39	39	29
Restbeløb fra 6. EUF	26	26	10
<b>Mellemresultat</b>	<b>16 642</b>	<b>16 592</b>	<b>7 300</b>
<b>Kommissionen i alt</b>	<b>37 329</b>	<b>37 279</b>	<b>26 700</b>
<b>EIB (9. EUF)</b>			
Rentegodtgørelser	188	113	92
Investeringsfacilitet	2 057	1 967	734
<b>I alt EIB</b>	<b>2 245</b>	<b>2 080</b>	<b>826</b>
<b>I ALT EUF</b>	<b>39 574</b>	<b>39 359</b>	<b>27 526</b>

Tallene i dette skema er "nettobeløb", dvs. at der i forbindelse med forpligtelserne tages hensyn til fradrag af frigjorte beløb, betalinger og inddrevne beløb.

<sup>9</sup> Centret for Virksomhedsudvikling.

<sup>10</sup> Det Tekniske Center for Samarbejde på Landbrugsområdet og i Landdistrikterne.

<sup>11</sup> Den Blandede Parlamentariske Forsamling.

<sup>12</sup> Teknisk assistance.

## BILAG 2

### Udgifternes fordeling på de enkelte instrumenter for 2006 og 2007

i mio. EUR

	2006		2007	
	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
<b>KOMMISSIONEN</b>				
<b><u>7. og 8. EUF</u></b>				
Vejledende programmer	-	612,0	-	388,3
Rentegodtgørelser	-	0,6	-	1,5
Nødhjælp	-	0,3	-	0
Bistand til flygtninge	-	8,0	-	1,8
Risikokapital	-	63,1	-	57,8
Mineprodukter	-	16,0	-	23,4
Stabex	9,1	189,5	6,2	98,4
Strukturtilpasningsfacilitet	-	1,1	-	0,1
Restbeløb fra 5. EUF	-	1,1	-	0,4
Gennemførelsesudgifter	-	0,7	-	0,8
<b>Mellemlresultat</b>	<b>9,1</b>	<b>893,2</b>	<b>6,2</b>	<b>572,3</b>
<b><u>9. EUF + overgangsforanstaltninger</u></b>				
Rammebeløb A	1 744,1	1 240,9	1 981,1	1 641,7
Rammebeløb B	353,7	154,0	295,6	217,2
Regionale projekter	222,8	49,6	251,9	135,8
AVS-interne projekter	1 037,0	431,2	946,5	234,8
Gennemførelsesudgifter	21,0	5,9	48,6	38,2
Særlig bistand D. R. Congo	16,2	15,9	0,3	0,2
Frivillige bidrag fredsfaciliteten	-	-	39,2	29,2
Restbeløb fra 6. EUF	-	4,5	-	6,7
Andet	4,0	31,0	67,0	43,4
<b>Mellemlresultat</b>	<b>3 398,7</b>	<b>1 933,0</b>	<b>3 630,2</b>	<b>2 347,2</b>
<b>Kommissionen i alt</b>	<b>3 407,9</b>	<b>2 826,2</b>	<b>3 636,3</b>	<b>2 919,5</b>
<b>EIB (9. EUF)</b>				
<b>Investeringsfacilitet + rentegodtgørelser</b>	<b>628,8</b>	<b>236,0</b>	<b>279,0</b>	<b>332,5</b>
<b>EUFI ALT</b>	<b>4 036,7</b>	<b>3 062,2</b>	<b>3 915,3</b>	<b>3 252,0</b>

### BILAG 3 – Forpligtelser i 2007 og forventede forpligtelser i 2008 og 2009

*mio. EUR*

	2007		2008		2009	
	Meddelelse oktober 2007	Indgåede	Meddelelse oktober 2007 (*)	Ajournført	Meddelelse oktober 2007	Ajournført
Regioner						
Det østlige Afrika	663	745		529		
Det vestlige Afrika	813	816		1096		
Centralafrika	324	318		207		
Vestindien	273	353		99		
Stillehavet	173	131		30		
Det sydlige Afrika	310	320		730		
Reserve, revideres ved udløb	209	0				
Mellemløbet	2 765	2 685		2692		
Andet						
Fredsfacilitet	117	139		300		
Vandfacilitet	222	181		0		
Lettelse af gældsbyrde for SFFL	0	0		0		
Andet	346	631		36		
<b>Kommissionen i alt</b>	<b>3 450</b>	<b>3 636</b>	<b>pm</b>	<b>3 029</b>	<b>3 750</b>	<b>3 750</b>
Investeringsfacilitet	350	262	140	450		450
Rentegodtgørelser	50	17	0	50		50
<b>EIB-instrumenter i alt</b>	<b>400</b>	<b>279</b>	<b>140</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>500</b>
<b>I ALT</b>	<b>3 850</b>	<b>3 915</b>	<b>pm</b>	<b>3 529</b>	<b>4 250</b>	<b>4 250</b>

\* I meddelelsen fra oktober 2007 indgik bevillingerne til 10. EUF ikke i beløbene for 2008. Der gøres opmærksom på, at ikrafttrædelsen den 1. januar 2008 ville føre til yderligere forpligtelser, som da ansloges til 2 900 mio. EUR for Kommissionen og 360 mio. for EIB.

## BILAG 4 – Gennemførte betalinger i 2007 og forventede betalinger i 2008 og 2009

*i mio. EUR*

	2007		2008		2009	
	Meddelelse oktober 2007	Gennemførte (**)	Meddelelse oktober 2007 (***)	Ajourført	Meddelelse oktober 2007	Ajourført
Regioner						
Det østlige Afrika	760	707	551	578		
Det vestlige Afrika	867	785	804	858		
Centralafrika	280	261	344	373		
Vestindien	244	246	219	256		
Stillehavet	72	58	66	76		
Det sydlige Afrika	348	335	333	354		
Mellemtotal	2571	2392	2316	2493		
Andet						
Fredsfacilitet	92	84	106	45		
Vandfacilitet	64	57	149	99		
Risikokapital (*)	62	59	62	77		
Lettelse af gældsbyrde (SFFL)	0	0	180	180		
Trust Fund f. infrastrukturer			0	40		
Andet	141	229	135	172		
<b>MELLEMRRESULTAT</b>	<b>2930</b>	<b>2821</b>	<b>2948</b>	<b>3106</b>		<b>3168</b>
Stabex	75	98	32	14		32
<b>Kommissionen i alt</b>	<b>3005</b>	<b>2920</b>	<b>2980</b>	<b>3120</b>	<b>3075</b>	<b>3200</b>
Investeringsfacilitet	350	331	400	380		400
Rentegodtgørelser	21	1	20	50		50
<b>EIB-instrumenter i alt</b>	<b>371</b>	<b>332</b>	<b>420</b>	<b>430</b>	<b>430</b>	<b>450</b>
<b>I ALT</b>	<b>3376</b>	<b>3252</b>	<b>3400</b>	<b>3550</b>	<b>3505</b>	<b>3650</b>

bruttobetalinger, dvs. uden fradrag af inddrivelser

\* herunder rentegodtgørelser under tidligere EUF'er

\*\* Kommissionen har ikke kunnet gennemføre samtlige planlagte betalinger på grund af manglende indbetaling af finansielle bidrag fra medlemsstaterne.

\*\*\* I meddelelsen fra oktober 2007 indgik bevillingerne til 10. EUF ikke i beløbene for 2008. Der gøres opmærksom på, at Kommissionen havde meddelt, at ikrafttrædelsen den 1. januar 2008 ville føre til yderligere betalinger, som da ansloges til 300 mio. EUR for Kommissionen og 25 mio. for EIB.



**BILAG 5 – Den finansielle situation i 2007 og den forventede situation i 2008 og 2009 – eksklusive Stabex(\*)**

*i mio. EUR*

		Meddelelse oktober 2007			Ajourføring				
		Kommissionen	EIB	I ALT	Kommissionen	EIB	I ALT		
<b>Saldo pr. 31.12.2006</b>		<b>131</b>	<b>**</b>	<b>62</b>	<b>193</b>	<b>131</b>	<b>**</b>	<b>62</b>	<b>193</b>
2007	2007-bidrag, heraf:	2775	225	3000	2640	225	2865		
	1. tranche	1500	70	1570	1500	70	1570		
	2. tranche	950	135	1085	950	135	1085		
	3. tranche	325	20	345	190	20	210		
	Frivillige bidrag fredsfacilitet***	37			39		39		
	Tilbageførsler		90	90		122	122		
	Inddrivelser, renter og andet	75		75	68		68		
	Samlede betalinger	-3005	-371	-3376	-2920	-332	-3252		
	Stabex-betalinger (allerede finansieret)	75		75	98		98		
<b>Saldo pr. 31.12.2007</b>		<b>88</b>	<b>6</b>	<b>94</b>	<b>57</b>	<b>**</b>	<b>77</b>	<b>134</b>	
2008	2008-bidrag, heraf:	2865	360	3225	3000	305	3305		
	1. tranche	1500	170	1670	1635	170	1805		
	2. tranche	1000	145	1145	1000	105	1105		
	3. tranche	365	45	410	365	30	395		
	Tilbageførsler		60	60		90	90		
	Inddrivelser, renter og andet	75		75	75		75		
	Samlede betalinger	-2980	-420	-3400	-3120	-430	-3550		
	Stabex-betalinger (allerede finansieret)	32		32	14		14		
<b>Saldo pr. 31.12.2008</b>		<b>80</b>	<b>6</b>	<b>86</b>	<b>26</b>	<b>42</b>	<b>68</b>		
2009	2009-bidrag, heraf:				3100	370	3470		
	Tilbageførsler					80	80		
	Inddrivelser, renter og andet				75		75		
	Samlede betalinger	-3075	-430	-3505	-3200	-450	-3650		
	Stabex-betalinger (allerede finansieret)				32		32		
<b>Saldo pr. 31.12.2009</b>					<b>33</b>	<b>42</b>	<b>75</b>		

I meddelelsen fra oktober 2007 indgik bevillingerne til 10. EUF ikke i beløbene for 2008. Der gøres opmærksom på, at ikrafttrædelsen af 10. EUF den 1. januar 2008 ville føre til behov for bevillinger, som da ansloges til 300 mio. EUR for Kommissionen og 25 mio. for EIB.

Hvad angår Kommissionens behov for 2008 blev der endvidere ikke taget hensyn til overførsel fra 2007 til 2008

\* driftsmæssigt disponible beløb

\*\* ekskl. forventet betaling af bidrag

\*\*\* betragtes i meddelelsen fra oktober 2008 som finansieret på en særskilt konto

**BILAG 6 – Bidrag til EUF for regnskabsåret 2008 (i EUR)**

LAND	NØGLE %	1. tranche		2. tranche		3. tranche		I ALT for trancher
		Betalt til EIB	Betalt til Kommissionen	Betales til EIB	Betales til Kommissionen	Betales til EIB	Betales til Kommissionen	
TYSKLAND	23,36	39 712 000	382 512 000	24 528 000	233 600 000	7 008 000	85 264 000	772 624 000
BELGIEN	3,92	6 664 000	63 764 000	4 116 000	39 200 000	1 176 000	14 308 000	129 228 000
DANMARK	2,14	3 638 000	35 213 000	2 247 000	21 400 000	642 000	7 811 000	70 951 000
SPANIEN	5,84	9 928 000	95 628 000	6 132 000	58 400 000	1 752 000	21 316 000	193 156 000
FRANKRIG	24,30	41 310 000	397 185 000	25 515 000	243 000 000	7 290 000	88 695 000	802 995 000
GRÆKENLAND	1,25	2 125 000	19 937 500	1 312 500	12 500 000	375 000	4 562 500	40 812 500
IRLAND	0,62	1 054 000	10 529 000	651 000	6 200 000	186 000	2 263 000	20 883 000
ITALIEN	12,54	21 318 000	204 893 000	13 167 000	125 400 000	3 762 000	45 771 000	414 311 000
LUXEMBOURG	0,29	493 000	4 505 500	304 500	2 900 000	87 000	1 058 500	9 348 500
NEDERLANDENE	5,22	8 874 000	85 099 000	5 481 000	52 200 000	1 566 000	19 053 000	172 273 000
PORTUGAL	0,97	1 649 000	16 311 500	1 018 500	9 700 000	291 000	3 540 500	32 510 500
DET FORENEDE KONGERIGE	12,69	21 573 000	208 085 500	13 324 500	126 900 000	3 807 000	46 318 500	420 008 500
ØSTRIG	2,65	4 505 000	43 067 500	2 782 500	26 500 000	795 000	9 672 500	87 322 500
FINLAND	1,48	2 516 000	24 166 000	1 554 000	14 800 000	444 000	5 402 000	48 882 000
SVERIGE	2,73	4 641 000	44 103 500	2 866 500	27 300 000	819 000	9 964 500	89 694 500
I ALT	100,00	170 000 000	1 635 000 000	105 000 000	1 000 000 000	30 000 000	365 000 000	3 305 000 000